



800i C™ 1500i C™

MANUAL DE LA INSTALACIÓN

ES - Version 1.0

PROTECT 800i C™ / 1500i C™ está diseñado para proteger los lugares más comunes. Domicilios y garajes, comercios y locales comerciales, oficinas y pequeños y medianos almacenes o bodegas.

Los dos nuevos Fog Cannons™ están contruidos en la misma plataforma, pero uno tiene la capacidad de cubrir más metros cúbicos con niebla y puede disparar durante más tiempo que el otro. Muchas de las especificaciones son similares.

ES Contenido

1. Antes de comenzar	3
2. Instrucciones de seguridad y “mejores prácticas”	4
3. Montaje	6
4. Conexión y configuración	7
5. Prueba y entrega	11
6. Mensajes de error y solución de problemas	13
7. Avertissements	16
8. Conséquences de l’utilisation d’un fluide non autorisé dans les générateurs de brouillard PROTECT™	17
9. Garantie et exceptions	17
10. Aprobaciones y pruebas	19
11. APÉNDICE	
Manual para PROTECT IPCard™	23



1. Antes de comenzar

- 1** Empiece por leer este manual; no puede considerarse solamente la guía rápida incluida.



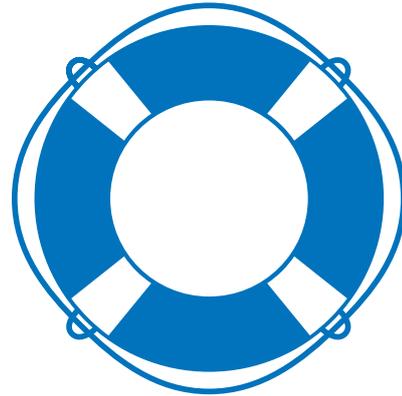
- 2** A estas alturas ya debería haber completado nuestro curso de instalación. Eso puede ser un requisito. Lea más en www.protectglobal.com/e-learning



- 3** Utilice siempre IntelliSuite™ V.2.50.0.0 e IntelliConnector™ para obtener la mejor, más segura y rápida instalación con documentación.



- 4** Para obtener asistencia técnica, comuníquese con el lugar donde compró el Fog Cannon™ o busque ayuda en este manual.



2. Instrucciones de seguridad y “mejores prácticas”

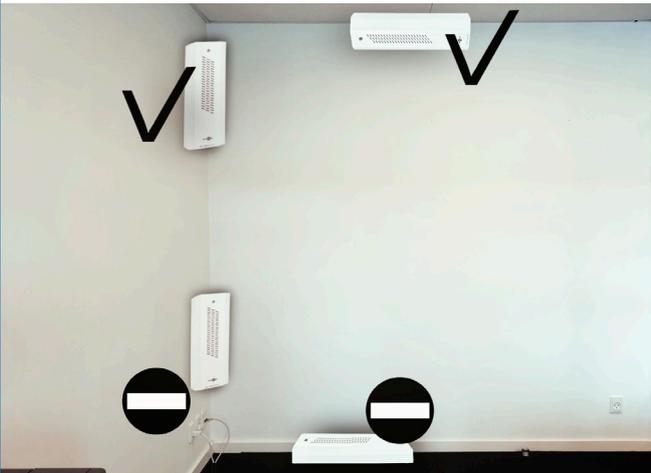
- 5** Para asegurar una cobertura óptima, es importante que la niebla circule libremente al dispersarse.



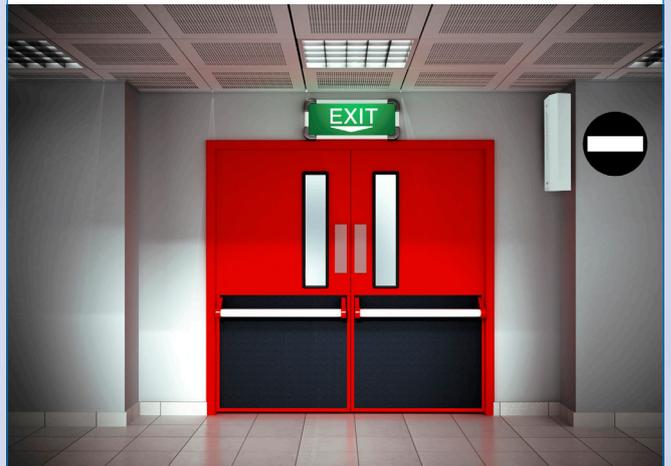
- 6** El generador de niebla debe colocarse de manera que las posibles vías de acceso se cubran inmediatamente.



- 7a** Reduzca el riesgo de sabotaje colocando el Fog Cannon™ lo más alto posible. Al mismo tiempo, la ubicación adecuada proporciona la seguridad más eficaz.



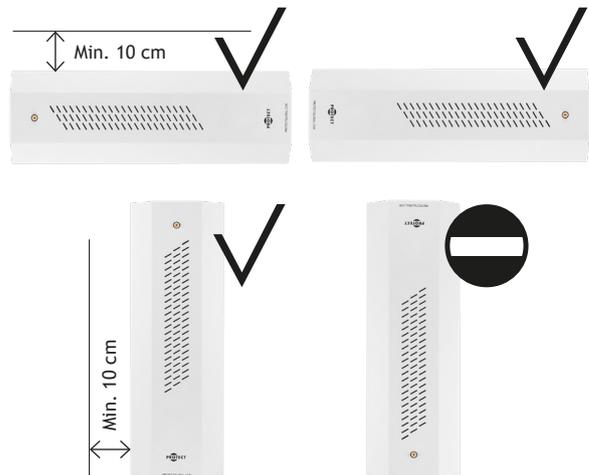
- 7b** Evite cubrir las rutas de escape con niebla de seguridad.



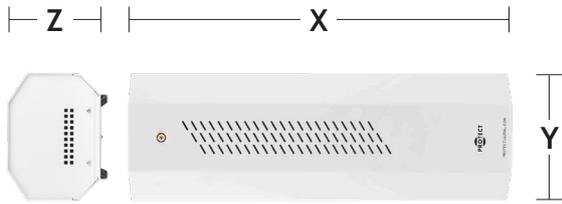
- 8** Distancia de instalación mín. respecto a otros objetos - 2,5 m.



- 9** Para montaje horizontal, coloque el Fog Cannon™ como se muestra en la imagen

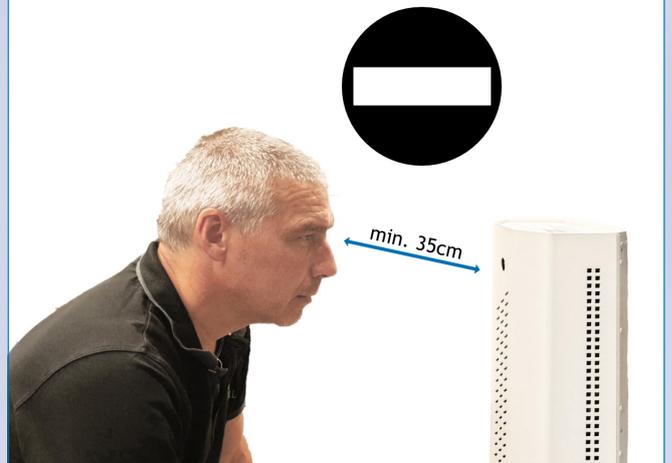


10 Distancia de instalación mín. respecto a otros objetos.



	PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
X	650 mm	650 mm
Y	190 mm	190 mm
Z	150 mm	170 mm
KG	13,5	18,5

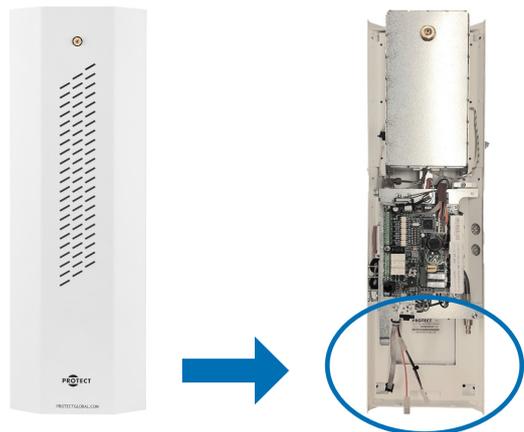
11 La distancia mínima de seguridad es de 35 cm para personas y objetos. No mire directamente a la boquilla a corta distancia - ¡riesgo de quemaduras!



12 **IMPORTANTE !** Desconecte la energía de la máquina antes de quitar la caja de metal.



13 Evite los disparos accidentales - retire el recipiente de fluido durante la instalación y servicio y/o presione el botón de servicio.

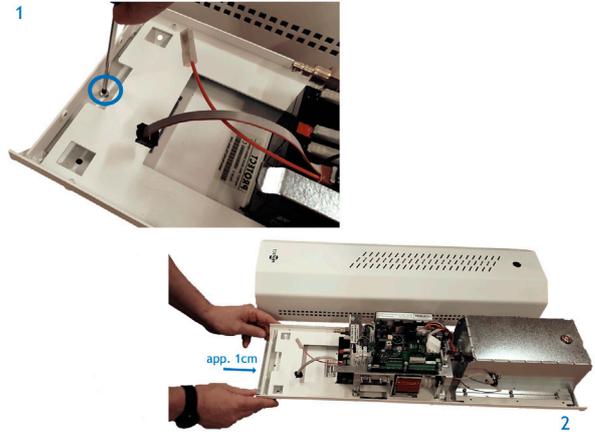


3. Montage

14 Desempacar el Fog Cannon™ de la caja de cartón y retire la caja de metal.



15 Ahora retire la placa de montaje del Fog Cannon™. Empiece por desmontar el recipiente de fluido.



16 Colocar y fijar la placa de montaje a la pared o al techo con la sujeción necesaria a la base. Recuerde sacar los cables de la pared/techo a través del orificio en la parte posterior de la placa de montaje.



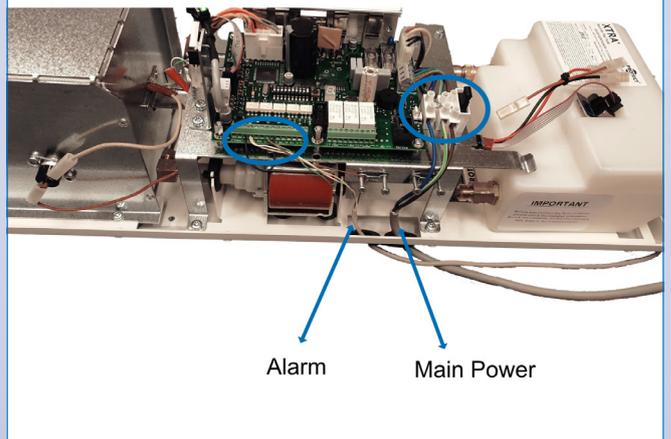
17 Al montar en esquinas, primero se deben atornillar los soportes de esquina (incluidos) en la placa de montaje posterior de la máquina.



18 Coloque el Fog Cannon™ en la placa de montaje. ¡Importante! Recuerde volver a atornillar el tornillo de seguridad antes de continuar trabajando.

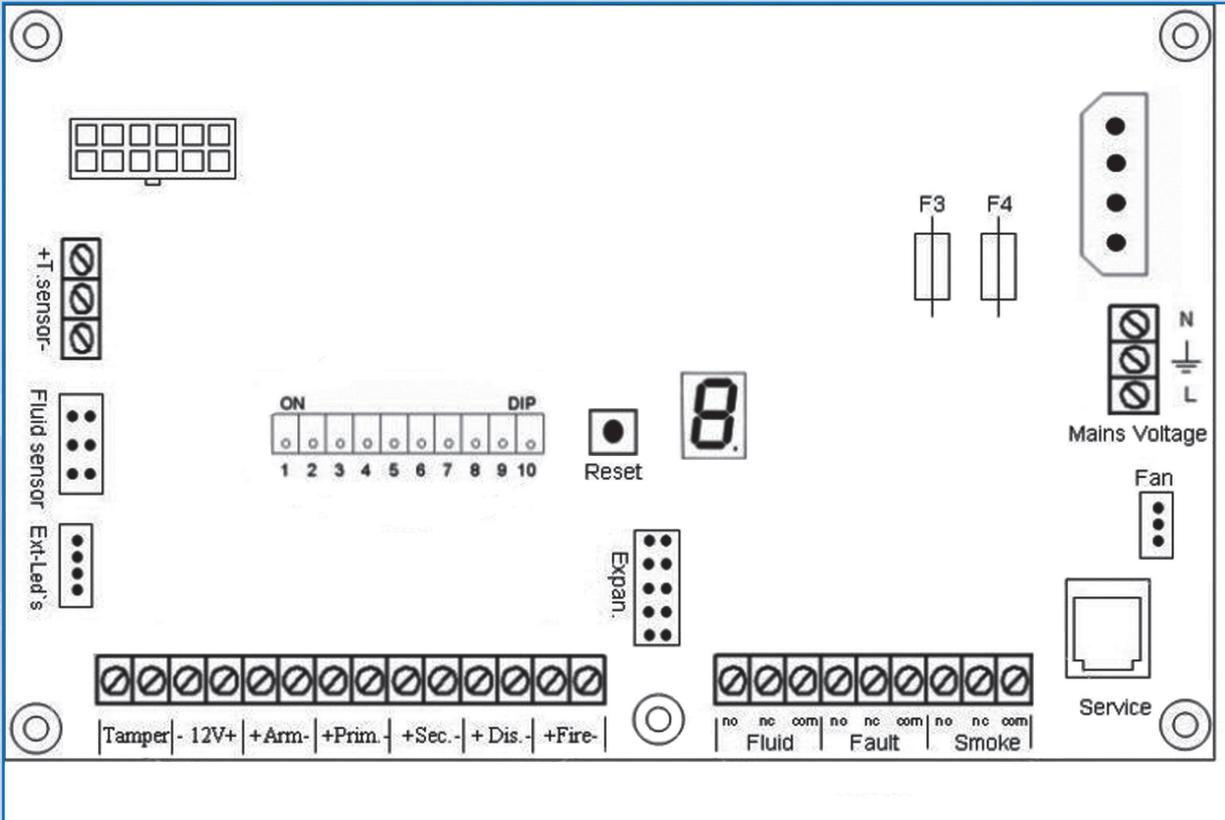


19 Cableado del sistema PROTECT 800i C™/1500i C™. Un cable al sistema de alarma y el otro cable a la alimentación de 115 / 130 / 230 V.



4. Conexión y configuración

Placa de circuito impreso (PCB)



Tensión

PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

Consumo

PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
1050 W	1350 W

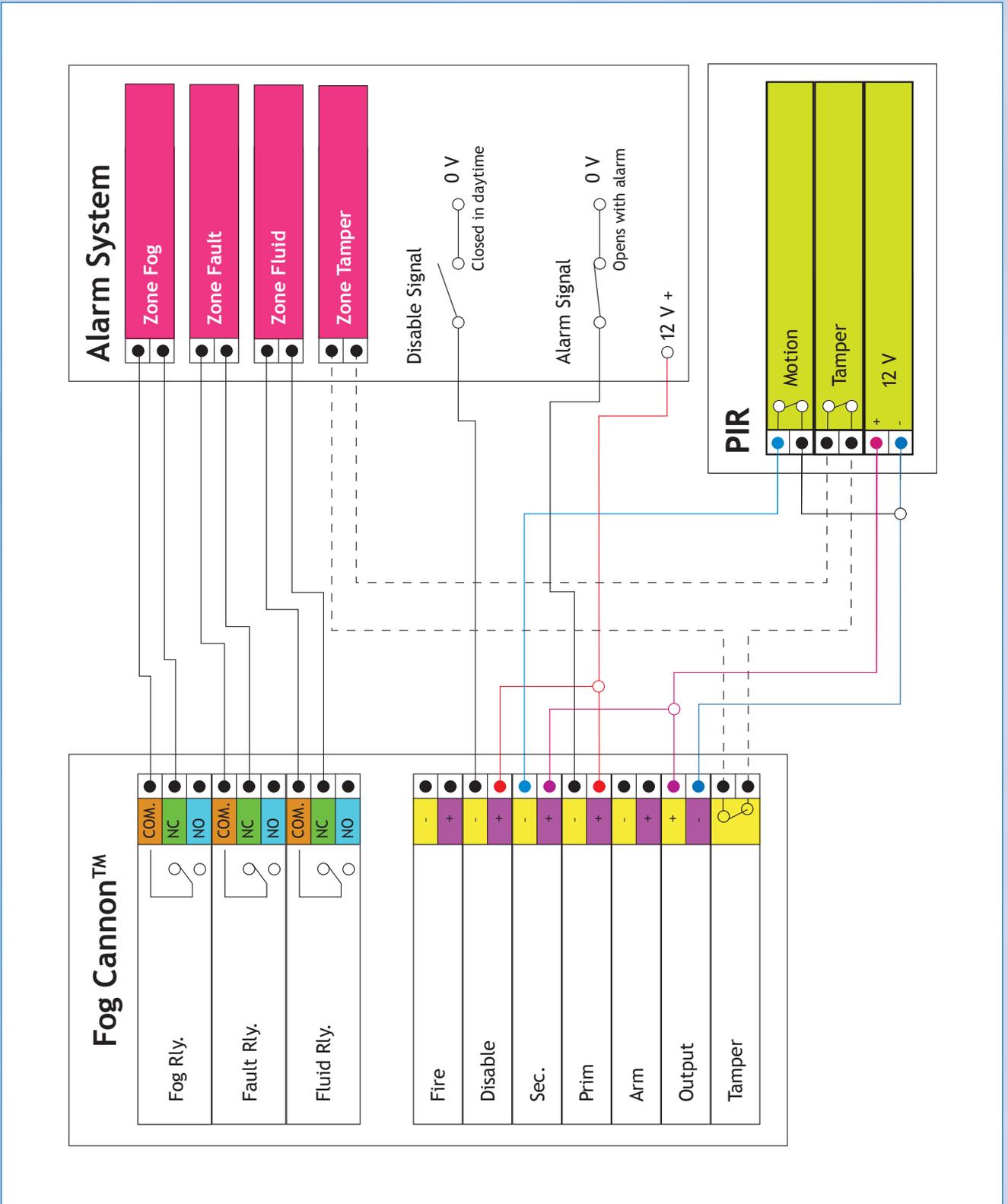
Consumo en reposo después de calentarse

PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
44 W	56 W

Consumo en reposo con calor desactivado

PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
5-10 W	5-10 W

Conexión al panel de alarma (instalación típica)



Dipswitch

DIP	Función
1	Desactivar calentamiento ON = el elemento térmico se desconecta
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso alarma incendio**
9	Reservado. Mantener en posición OFF
10	Indicador de fallo On = sonido conectado

* ON = normal abierta

OFF = normal cerrada

** ON = retraso se activa

Entradas

Tamper	Las conexiones libres de potencial se activan (se abren) al desmontarse las tapas y pueden emplearse en el circuito tamper de la instalación de alarma.
12V	Alimentación de 12V para suministro de 0.1A al circuito secundario, p. ej. un sensor PIR.
ARM	Se activa permanentemente seleccionando la señal como señal de ruptura activa sin conectar nada a los bornes.
Primary	Generalmente, la señal de activación primaria procede del sistema de alarma y se activa desde aquí en caso de robo.
Secondary	Normalmente, la señal de activación secundaria procede de un sensor verificador, p.ej un sensor de sala o un contacto de puerta.
DIS	La función desactivar puede emplearse para detener el generador de niebla. La señal se conecta a la alarma de manera que cuando la alarma está desconectada, el generador de niebla también queda desconectado.
Fire	Conexión de la señal 12 V CC, NA del sistema antiincendio. Cuando se produce una alarma de incendio, esta señal interrumpe el generador de niebla, mientras la señal esté activa. Al mismo tiempo, el generador de niebla emite una señal sonora y envía un mensaje de fallo al relé de fallo.

Volumen de niebla

En las tablas que hay a continuación, el volumen de niebla indicado se basa en el estándar de la industria de la niebla de seguridad. Un cambio en la visibilidad se consigue mediante un tiempo de disparo mayor/ menor de niebla (ajustable en el equipo), más/menos Generadores de Niebla y/o diferente ubicación de la/s unidad/es. Es importante realizar un disparo en la instalación - y no confiar únicamente en el cálculo de los metros cúbicos.

PROTECT 800i C™				
Dip Configuración			Tiempo de niebla	Volumen de niebla
Dip 2	Dip 3	Dip 4		m ³
OFF	OFF	OFF	Demo	-
ON	OFF	OFF	20 seg	350
OFF	ON	OFF	40 seg	700
ON	ON	OFF	60 seg	850
OFF	OFF	ON	60 seg + 1 min.	1000
ON	OFF	ON	60 seg + 5 min.	1275
OFF	ON	ON	60 seg + 10 min.	1900

Tiempo total máximo en modo de pulsos = 11 min.: 60 seg. + disparos de pulso.
 Producción total de niebla = 1900 m³. Capacidad total del depósito de fluido
 = 3 secuencias completas en modo de pulsos.

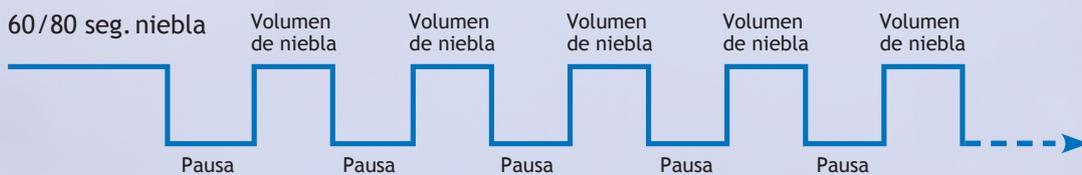
La reducción de visibilidad a 1m durante las pruebas realizadas durante la certificación de 2 escudos NF&A2P 2 (EN 50131-8: 2019 y RTC 50131-8) del 800i C™ es de 50 seg. para 150 m³ y 1136 seg. para mantener la opacidad hasta 3m.

PROTECT 1500i C™				
Dip Configuración			Tiempo de niebla	Volumen de niebla
Dip 2	Dip 3	Dip 4		m ³
OFF	OFF	OFF	Demo	-
ON	OFF	OFF	20 seg	425
OFF	ON	OFF	40 seg	850
ON	ON	OFF	60 seg	1350
OFF	OFF	ON	80 seg	1600
ON	OFF	ON	80 seg + 4 min.	1950
OFF	ON	ON	80 seg + 9 min.	2740

Tiempo total máximo en modo de pulsos = 10 min. y 20 seg.: 80 seg. + disparos de pulso. Producción total de niebla = 2740 m³. Capacidad total del depósito de fluido = 3 secuencias completas en modo de pulsos.

La reducción de visibilidad a 1m durante las pruebas realizadas durante la certificación de 2 escudos NF&A2P 2 (EN 50131-8: 2019 y RTC 50131-8) del 1500i C™ es de 36 seg. para 150 m³ y 3215 seg. para mantener la opacidad hasta 3m.

Función de pulso

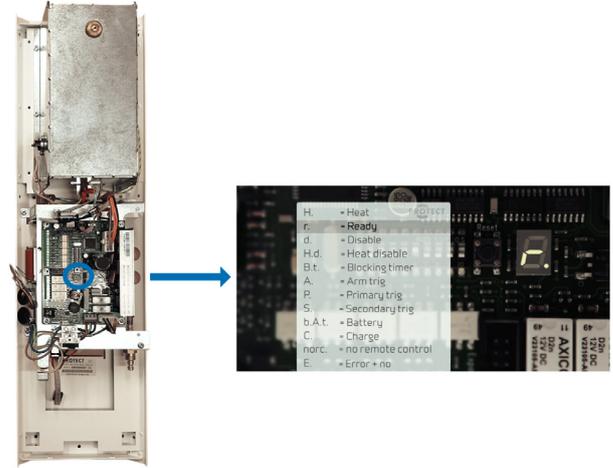


5. Prueba y entrega

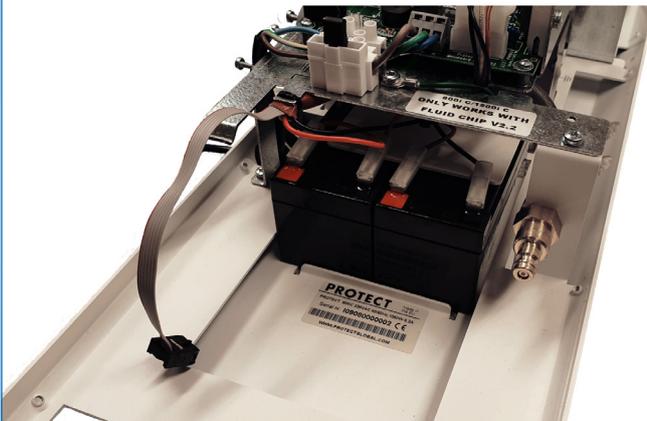
20 Afloje la boquilla con una llave (17) si desea cambiar el ángulo y/o la dirección de la niebla (hasta 30°). Fijar de nuevo con la misma herramienta.



21 Controle las señales de mando antes de realizar el ensayo.



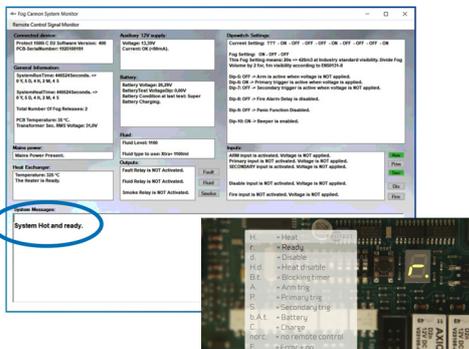
22 Conectando las baterías. Primero conecte los cables y luego empuje las baterías hacia arriba hasta que encajen en su lugar. Dimensiones de una batería: mm 97 x 43 x 51 mm.



23 Coloque y conecte el recipiente de fluido. Recuerde también conectar el cable para medir el nivel de fluido.



24 Recuerde el tiempo de calentamiento antes de realizar el ensayo.

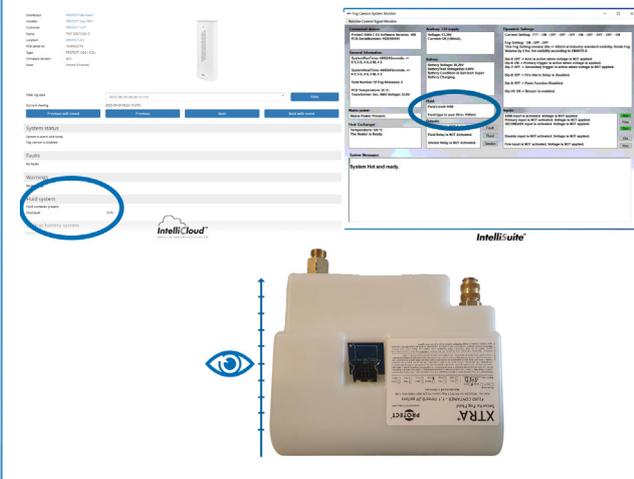


	PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
Min.	10-15	15-25

25 Ensayo completo: Recuerde que el ensayo debe incluir toda la instalación de alarma.



26 Controle el nivel del fluido después del ensayo (entregue el generador de niebla con el recipiente de fluido lleno).



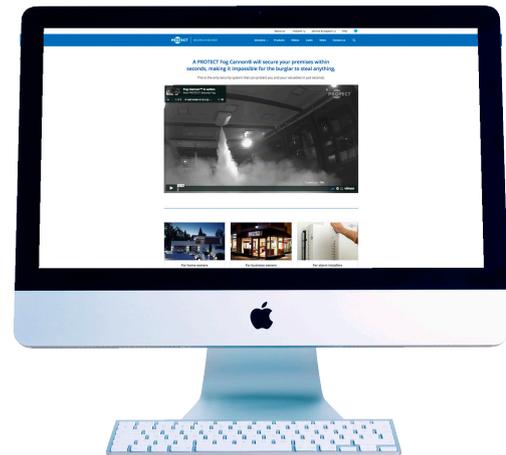
27 No olvide colocar las etiquetas de advertencia en las ventanas/ puertas.



28 Antes de abandonar la instalación, asegúrese de que todos los usuarios han sido instruidos en el manejo del generador de niebla.



29 Informe a los usuarios que pueden consultar www.protectglobal.com para más información.



Acuerdo de servicio

Por último, debe firmarse un contrato de servicio que incluya un acuerdo de 1 prueba anual como mínimo, incl. prueba.

Un acuerdo de mantenimiento con el cliente, que debe incluir los siguientes pasos:

- Inspeccione visualmente el nivel de fluido de niebla.
Durabilidad: 5 años a partir de la fecha de producción para los productos sin abrir. 2 años a partir de la fecha de instalación.
¡No utilizar en caso de que el fluido haya perdido su color!
- Compruebe la capacidad y la antigüedad de las baterías.
Si las baterías tienen más de dos años de antigüedad, deben ser reemplazadas.
- Compruebe si hay algún aviso de avería en el generador de niebla.
- Compruebe que la boquilla no está obstruida por objetos extraños.
- Compruebe si hay alguna señal de sabotaje y compruebe los interruptores de sabotaje.
- Compruebe que el sensor de verificación funcione correctamente.
- Haga una prueba completa de funcionamiento, donde se compruebe la interacción de todos los sistemas (incluso el ABA si existe).

6. Mensajes de error y solución de problemas

En caso de error, lea el código de error en la pantalla LED del Fog Cannon™ y la descripción del código de error a continuación.

Nos referimos a PROTECT IntelliSuite™ V.2.50.0.0, que es una herramienta de diagnóstico gratuita que se utiliza con el cable PROTECT IntelliConnector™ o con acceso remoto mediante PROTECT IPCard™.

Obtenga más información en www.protectglobal.com

Salidas de avería

Fluid	La salida se activa si el nivel de líquido es demasiado bajo
Fault	La salida se activa en caso de un fallo en el aparato. El tipo de fallo se lee en el display
Fog	Cuando el generador produce niebla, esta salida se activa

Fusibles

	PROTECT 800i C™	PROTECT 1500i C™
F1 (Incoming Power/High Voltage)	10 AT	10 AT
F3 (Heating rod)	6,3 AT	8 AT
F4 (PCB)	0,5 AT	0,5 AT

Indicador LED externo de estado

- una función de servicio en estado de desarmado

Un parpadeo rojo cada 10 segundos (E1)	Fallo de alimentación de red (y sin fallo crítico al mismo tiempo)
Tres parpadeos en rojo cada 10 segundos (E3)	Activación de la entrada de alarma de incendio (y sin fallo crítico al mismo tiempo)
Cuatro parpadeos en rojo cada 10 segundos (E4)	Baja batería (y sin fallo crítico al mismo tiempo). Se requiere la presencia del instalador
Parpadeo constante en rojo	Se ha producido una avería importante. Se requiere la presencia del instalador

Códigos de avería

<i>H.</i>	H: Heat	<i>P.</i>	P: Primary trig	<i>norc.</i>	norc: No remote control signal
<i>r.</i>	r: ready	<i>S.</i>	S: Secondary trig	<i>rd.</i>	Remotely disabled*
<i>d.</i>	d: disable	<i>bat.</i>	bat: battery	<i>rHd.</i>	rHd: Remotely heat disabled*
<i>H.d.</i>	Hd: Heat disable	<i>C.</i>	C: Charge	<i>rP.</i>	rP: Remote primary*
<i>B.t.</i>	Bt: Blocking timer	<i>E.</i>	E: Error + no	<i>rb.</i>	rb: Remotely blocked*
<i>A.</i>	A: Arm trig	<i>rc.</i>	rc: Remotely controlled*	<i>rF.</i>	rF: Remote fire alarm*
				<i>rPA</i>	rPA: Remote panic alarm activated*

*Sólo para productos Intelli.

- E1: Fallo de tensión de red 230V - reinicio automático.**
Compruebe la alimentación eléctrica, compruebe las conexiones del transformador de la alimentación y los fusibles.
- E2: Nivel de fluido de Niebla bajo. - reinicio automático.**
Instale un nuevo contenedor de fluido. Nota: Nivel bajo de fluido no significa vacío, si no bajo.
- E3: Alarma de incendios activada - reinicio automático.**
Si hay o ha habido 12V. en los terminales de incendios. Reinicie la alarma de incendios.
- E4: Voltaje de batería demasiado bajo - reinicio automático.**
Las baterías necesitan recargarse o sustituirse. Si aparece un E4 sin las baterías instaladas, se debe reemplazar la PCB.
- E5: Carga de batería intentada durante 24h sin éxito.**
Cambie las baterías, o alternativamente puede intentar la recarga con un cargador externo.
- E6: Error en la prueba de carga de la batería.**
Cambie las baterías por unas nuevas.
- E7: Temperatura en la placa base demasiado alta.**
Compruebe si hay ventilación (aire fresco) alrededor de la máquina. La temperatura de la carcasa podría ser demasiado alta para enfriar la placa base. La temperatura máxima de la placa base es de 70°C.
- E8: Temperatura en la placa base demasiado baja.**
La temperatura en la habitación y alrededor del Cañón de Niebla es demasiado baja. Cuando la máquina está fría y la temperatura de la placa base es inferior a 5°C no se puede arrancar. Una posible solución es calentar la habitación para que la temperatura de la placa de circuito impreso supere los 5°C.
- E9: Temperatura en el sensor térmico demasiado alta (o hay mala conexión).**
Para comprobar el correcto funcionamiento del sensor térmico debe desconectarlo, desmontarlo y conectar los dos cables a un voltímetro (que sea capaz de medir mV).
Caliente la punta del sensor con un encendedor o similar. El voltímetro debería detectar un voltaje de entre 10 y 15 mV.
También verifique que el sensor esté conectado correctamente a los terminales o, alternativamente, sujete los cables.
El verde al (+) y el blanco a la terminal central (-) el terminal no se utiliza.
Si el E9 persiste: Para una máquina fría cambie la placa base. Para una máquina caliente cambie el sensor. Compruebe también que no hay un cortocircuito del cable de toma de tierra del sensor.
A veces, después de muchos intentos de pruebas cortas, puede aparecer el E9. El motivo en éste caso puede ser sobrecalentamiento en el extremo de la boquilla y la maquina necesitará enfriarse antes de estar lista de nuevo.
- E10: Temperatura en el sensor térmico demasiado baja (después del calentamiento inicial).**
Comprobar el fusible térmico en el extremo del elemento de calentamiento. Hay una clavija de reinicio en medio del fusible térmico.
Comprobar el fusible F3 en la PCB. Si la máquina no comienza a calentarse, verifique la resistencia del circuito calefactor.
Desconecte la corriente de alimentación.
Saque el enchufe de 4 polos que está cerca de los fusibles de vidrio.
Utilice un Ohmímetro y realice la medición entre los cables blanco y marrón.
El valor debería ser aproximadamente:
800i C™: 53 Ohm
1500i C™: 41 Ohm
Los valores son aproximados, pueden variar 2-3 ohmios.
Asegúrese de que hay paso completo/conexión a través del fusible térmico.
Comprobar el sensor térmico: cable verde al positivo y cable blanco al negativo. Comprobar que la conexión sea correcta.
Probar el sensor retirando el sensor y sus cables. Calentar la punta del sensor (con un mechero o similar) mientras está conectado a un voltímetro. Será posible medir un valor entre 10-15 mV.
Si la máquina debe estar caliente pero aparece el error E10 indicando que está fría, puede haber una mala conexión dentro del sensor.
También puede ser un error en la placa base - cambiar la placa base..
- E12: Tiempo de espera de bombeo. La bomba ha estado funcionando durante demasiado tiempo. Sin flujo de fluido, etc.**
Contenedor de fluido vacío, cambiar el contenedor.
Contenedor de fluido no conectado.
Si la máquina no ha disparado hace mucho tiempo (1 año o más) la bomba puede estar bloqueada. En éste caso podría ayudar el golpear un poco en el extremo de la bomba mientras está activada.

E13: Acumulación de sobrecarga en la alimentación de 12V debido a la congestión.

Demasiados equipos conectados a la alimentación de 12 V. o hay un corto circuito en algún equipo conectado. Desconecte alguno de los equipos conectados o repare el corto circuito.
Si no puede encender la alimentación de 12 V. después de un reinicio, cambie la placa base.

E14: Error en la prueba de carga del circuito.

Comprobar la resistencia de cerámica blanca (al lado del zumbador), podría haberse soltado o roto la conexión con la placa base. Repare la soldadura o cambie la placa base.

E17: Contenedor de fluido no detectado.

Instale el recipiente de fluido y el cable. Verifique la PCB.
Cámbielo por un nuevo recipiente de fluido. Reemplace la PCB.

E18: Contenedor de fluido incorrecto detectado.

Reemplace el recipiente de fluido con un recipiente correcto.

E19: Nivel de fluido muy bajo para ser detectado.

Reemplace el recipiente de fluido.

E22: Contenedor de fluido vacío.

Al recipiente de fluido le queda menos de una descarga. Reemplace el recipiente de fluido.

INFORMACIÓN ADICIONAL:**Test de Batería**

La máquina realiza un test sobre el estado de las baterías cada 24 horas. En caso de que tenga que sustituir las baterías por unas nuevas, asegúrese de que estén cargadas con un equipo de medida profesional. El voltaje deberá de ser >12,3V y con una capacidad >0,8 Ah. O alternativamente use un voltímetro.

Puede también conectar una bombilla de 20-21W que deberá iluminarse de forma clara y brillante durante un mínimo de 10 segundos y manteniendo al mismo tiempo un voltaje no inferior a 11V.

Siempre que el voltaje de las baterías es inferior a 11V, la capacidad de las mismas desciende al estado “baterías en malas condiciones” y la máquina enviará enseguida el mensaje E6 (La batería no pasó la prueba de carga).

Después de finalizar la prueba, el voltaje de las baterías volverá a ser superior a 12V.

Una “batería en buenas condiciones” tiene un voltaje de 12,5 à 12,8 V.

E4, E5 y E6: Al instalar baterías nuevas

Tenga en cuenta que las baterías son del tipo de plomo ácido. Este tipo de baterías no pueden estar almacenadas por un período superior a 3 ó 4 meses. Cuando vaya a utilizar baterías que hayan estado almacenadas por un largo período de tiempo, es muy probable que puedan haberse descargado, provocando un error de baterías en la máquina. Compruebe antes de instalarlas que están cargadas y en buenas condiciones.

Indicadores LED

Durante el funcionamiento normal de la máquina, los indicadores LED sólo funcionarán cuando la entrada DIS reciba alimentación de 12V o cuando los DIP Switch 2, 3 y 4 (que son los que configuran los tiempos de disparo de la Niebla) están en posición OFF.

El LED verde parpadeará mientras la máquina está calentándose y lucirá sin parpadear cuando el Generador esté listo para disparar.

El LED Amarillo indica que el nivel de fluido es bajo o que el cable plano de la máquina al contenedor no está conectado.

El LED rojo indica que hay una incidencia.

Lea el código de error en IntelliCloud™, con IntelliSuite™ o en la pantalla de la PCB.

Zumbador

El zumbador sonará cuando haya un error o cuando el nivel del fluido de Niebla es bajo.

La frecuencia del sonido no indica un error específico.

El zumbador emite sonidos 1 vez/seg. Durante el primer minuto, después del cual suena 1 vez/min.

Si hay conexión a un equipo externo, el zumbador se puede desconectar.

Reinicio

E1 a E4 y E22 tienen un reinicio automático. Otros errores deben reiniciarse manualmente después de la reparación/servicio.

De todas formas puede realizar un reinicio manual mediante el botón de reset de la placa base, pulsándolo durante 4 segundos.

7. Advertencias

En caso de producirse goteo o derrame de líquido de niebla en el suelo debajo de la máquina, inmediatamente después de dispararse la máquina o durante el manejo del líquido, el líquido debe quitarse inmediatamente por el riesgo de caídas y resbalones.

El fluido de niebla no debe ingerirse y por eso ha de mantenerse fuera del alcance de los niños y los animales. En caso de ingestión de grandes cantidades: Consulte inmediatamente a un médico. Evite que el líquido de niebla entre en contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Si persisten las molestias, contacte a un médico. En caso de contacto con la piel, lave intensamente con agua y jabón.

Evite permanencias prolongadas en salas llenas de niebla, ya que esto puede causar irritación en las mucosas de los ojos, la nariz y la garganta. El efecto es transitorio y sólo se produce en caso de permanencias prolongadas en niebla densa.

Nunca introduzca los dedos ni otros objetos detrás de la rejilla que está ubicada delante de la boquilla. La boquilla puede estar caliente, por lo que existe riesgo de quemaduras. No mire directamente dentro de la boquilla.

No deje objetos inflamables o sensibles al calor a menos de 35 cm de la boquilla.

La limpieza del aparato sólo debe efectuarse con un paño húmedo.

El aparato no debe exponerse a chorros de agua.

Dentro de la hora siguiente al accionamiento de la niebla, debe ventilarse la sala durante al menos 20 minutos para evitar la condensación.

El instalador está obligado a informar al personal que diariamente frecuenta los locales protegidos sobre las correctas medidas de precaución a tomar cuando se dispara la niebla.

Si la protección por niebla se instala en un local de acceso público, el personal debe recibir capacitación sobre cómo guiar a los visitantes para que abandonen el local en caso de que el generador de niebla se dispare de manera accidental durante los períodos en que el público tiene acceso al lugar protegido.

Las conexiones eléctricas de la máquina deben ser instaladas por un instalador eléctrico. La máquina DEBE estar conectada a tierra para cumplir con las normas de seguridad eléctrica, y las tareas de servicio sólo deben ser realizadas por personal capacitado. PROTECT™ organiza cursos sobre montaje, configuración y uso correctos de la máquina.

La máquina debe estar protegida con fusibles de 16A máx.

La máquina debe conectarse a la red eléctrica mediante una clavija de contacto o mediante un interruptor que corte todos los polos conductores (fase y neutro) de conformidad con la norma de cableado eléctrico.

La máquina debe ajustarse correctamente para evitar la sobredosificación.

Nunca instale la máquina sin supervisión (conexión al panel de alarma y centro de mando).

Realice un servicio/ensayo de la máquina una vez al año. Esta tarea debe ser llevada a cabo por un técnico de alarmas.

La máquina debe estar ubicada fuera del alcance normal, p. ej. No debe colocarse cerca del suelo donde pueden acercarse los niños y los animales.

La máquina no debe instalarse de manera que bloquee las salidas de emergencia o las escaleras de escape al dispararse.

Coloque la máquina de modo que la distancia entre la boquilla y el objeto o la superficie más cercanos sea de al menos 2,5 m.

La máquina debe fijarse de manera segura.

Asegúrese de mantener un espacio de ventilación alrededor de la máquina (mín. 10 cm). La máquina no debe empotrarse en espacios cerrados.

No retire las cubiertas de la máquina sin desconectar antes la corriente del aparato. Las partes eléctricas están al alcance de la mano dentro del aparato por lo que hay riesgo de choque eléctrico.

La máquina se ha diseñado para un clima interior seco (IP20) por lo que no debe colocarse al aire libre o en habitaciones húmedas.

Es necesario aplicar medidas de precaución especiales si la protección por niebla se instala en lugares dotados de sistemas automáticos de alarma contra incendios o en edificios de varios pisos.

Antes de instalar los generadores de niebla, el instalador está obligado a asegurar que la instalación se realice de acuerdo con la legislación nacional pertinente y con las regulaciones regionales. El instalador debe dar parte a las autoridades, al centro de alarmas y al personal de guardia.

Antes de realizar tareas de servicio en los cables de señal, el generador de niebla y el equipo conectado (tal como alarmas, etc.), debe asegurarse el generador de niebla contra disparos accidentales.

Se debe bloquear la máquina contra un accionamiento involuntario durante el uso normal del local protegido.

En caso de no respetar las pautas arriba expuestas, PROTECT A/S declina cualquier responsabilidad sobre las consecuencias de su incumplimiento.

Ciertos tipos de papel y etiquetas por calor y ciertos tipos de tinta usados para imprimir bolsas y envoltorios plásticos pueden verse dañados por la niebla.

Este generador de niebla PROTECT™ sólo puede ser instalado en el país donde ha sido adquirido. Los instaladores y distribuidores locales de PROTECT™ sólo realizan mantenimientos en sus propios países

8. Consecuencias del uso de fluido no autorizado en los cañones de niebla PROTECT™

El rendimiento completo y sin efectos secundarios nocivos solo se pueden lograr mediante el uso del fluido aprobado por PROTECT™.

Cancelación de la garantía: El uso de fluido no autorizado en un cañón de niebla PROTECT™ da como resultado la cancelación de la garantía.

Riesgo de defectos de la máquina: El calentador puede oxidarse en el interior con el uso de fluidos no autorizados. Además, existe un alto riesgo de obstrucción de la boquilla, lo que reducirá la liberación de niebla de seguridad.

Riesgo de falta de activación con una señal de la alarma: Si la bomba no puede resistir la composición química del fluido no autorizado, la bomba puede fallar y puede haber una ausencia de activación en un caso real de activación de la alarma.

Riesgo de formación de humos tóxicos: El fluido no autorizado puede volverse tóxico por el calentamiento y/o la presión, lo que puede significar un riesgo para los humanos, los animales y los alimentos.

Riesgo de condensación (residuo): Si la composición molecular del fluido no es correcta, su consistencia no se ajusta al diámetro de salida de la boquilla con el consiguiente riesgo de condensación y posible daño a la electrónica, la tela, los muebles, etc.

Riesgo de baja densidad: El fluido no autorizado puede tener una densidad demasiado baja, lo cual lo hace inútil como un sistema de seguridad por niebla.

9. Garantía y excepciones

Generalmente nos referimos a nuestras condiciones generales de venta y entrega, que se envían junto con la confirmación del pedido.

La garantía no cubre el Fluido de Niebla ni las Baterías (consumibles), ni el desgaste provocado por el uso normal del Generador. Se excluyen además de la garantía los costes de transporte de los equipos.

El fluido de Niebla PROTECT™ tiene una caducidad de 2 años desde la instalación del contenedor de fluido en el cañón de niebla, y de 5 años si no se ha instalado y se ha conservado en su embalaje original, en un lugar fresco, seco y protegido de la luz solar. Una vez pasada la fecha de caducidad, se recomienda el cambio para mantener las propiedades y densidad de la niebla de seguridad.

No tendrá valor la garantía si el producto no se ha instalado de acuerdo con las indicaciones de la guía rápida proporcionada en el embalaje original de PROTECT™ y el manual que se puede descargar electrónicamente o si se han utilizado repuestos o Fluido de Niebla que no sean originales de PROTECT™.

La máquina debe ajustarse correctamente para evitar la sobredosificación.

Nunca instale la máquina sin supervisión (conexión al panel de alarma y centro de mando). Realice un servicio/ensayo de la máquina una vez al año (esta tarea debe ser llevada a cabo por un técnico de alarmas). Si no lo hace, la garantía quedará anulada.

PROTECT™ proporciona una garantía de 60 meses por defectos en los productos (Xtratus®/Xtratus Flex®: 24 meses) calculados a partir de la fecha de facturación a sus clientes, y no más de 66 meses desde la entrega del producto por PROTECT™ al cliente, cf. 3.2. en nuestros plazos de entrega. Las quejas deben hacerse de inmediato.

PROTECT™ ofrece una garantía de 12 meses para equipos adicionales, repuestos y trabajos de reparación.

10. Aprobaciones y pruebas

Los modelos 800i C™ y 1500i C™ tienen la certificación NF&A2P 2 escudos según la norma NF324-H58

Organismo certificador: AFNOR (www.marque-nf.com) y CNPP (www.cnpp.com).

Normas aplicables: EN 50131-8:2019 & RTC 50131-8.

Números de certificado: 9024000001A0 & 9024000002A0.

Índice de protección: IP 20.

Índice de protección contra golpes mecánicos: IK08.

Grado de seguridad 2.

Clase ambiental II.

Temperatura de funcionamiento (mín./máx.): 5/80 °C.





Organisme certificateur
AFNOR Certification
11, rue Francis de Pressensé
93571 LA PLAINE SAINT-DENIS Cedex
☎ : (33) 1 41 62 80 00
Site Internet : <http://www.marque-nf.com>



Organisme certificateur
CNPP Cert.
Route de La Chapelle Réanville – CS 22265
27950 LA CHAPELLE LONGUEVILLE
☎ : (33) 2 32 53 63 63
Site Internet : <http://www.cnpp.com>

MATERIELS DE SECURITE ELECTRONIQUES - DETECTION D'INTRUSION
ELECTRONIC SECURITY EQUIPMENT - INTRUSION DETECTION

CERTIFICAT / CERTIFICATE N° 9024000001A0

PROTECT A/S
HASSELAGER CENTERVEJ 5, st.
DK-8260 VILBY J
DANEMARK

Lieu(x) de fabrication / For its factory located in: 000210P2

est autorisée à apposer les marques NF et A2P sur le produit selon les conditions définies dans le référentiel de certification NF324-H58 (rév. 19) / Is allowed to affix NF and A2P certification marks on the following product, according to the NF324-H58 (rev 19) certification standard:

Marque commerciale / Trade Mark :	PROTECT
Référence commerciale / Model :	PROTECT 800i C
Type de produit / Product type :	Dispositifs générateurs de brouillard / Security fog devices
Gamme / Product line :	Non Applicable / Not Applicable

Ce certificat atteste / This certificate attests that :

- que les produits désignés sont conformes aux normes listées en page(s) suivante(s) et aux spécifications complémentaires qui leurs sont applicables, tel que spécifié dans le référentiel de certification NF 324 – H 58, *designated products are in compliance with standards listed following page(s) and complementary applicable specifications as described in the NF324-H58 certification standard,*
- que le système qualité de la société a été évalué conformément au référentiel de certification NF 324 – H 58 *the quality system has been assessed according to the NF324-H58 certification standard*

Caractéristiques certifiées essentielles / Main certified characteristics			
Niveau de sécurité Security level :	 RTC	Type d'alimentation principale Prime power source type :	230 V
Liaison Links :	Filaire Wire Loops	Sécurité contre la fraude Tamper security :	Ouverture Opening
Classe d'environnement Environmental class :	II	Réduction visibilité / maintien Reduced visibility / continuation :	Oui Yes

La liste des composants associés à ce produit figure en annexe à ce certificat. *The component list for the above-mentioned product can be found in the appendix.*

Ce certificat n'est valable qu'accompagné de son annexe et sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification et CNPP cert qui peuvent prendre toute sanction conformément aux règles générales de la marque NF, au référentiel général H0 de la marque A2P et au référentiel de certification NF 324 – H 58. *This certificate is only valid with the attached appendix hereafter and subject to control results performed by AFNOR Certification and CNPP Cert. who can take the appropriate sanction according to the general rules of NF mark, the H0 standard-special regulations for A2P mark and the NF324-H58 certification standard.*

Ce certificat est valable jusqu'au 03/08/2025. *This certificate is valid until 2025/08/03.*

Il annule et remplace tout certificat antérieur. *This certificate cancels and replaces any previous certificate.*

Date de prise d'effet, le 04/08/2022

Date de prise d'effet, le 04/08/2022



Julien NIZRI
Directeur Général d'AFNOR Certification
General Manager of AFNOR Certification



AFNOR CERTIFICATION ET CNPP Cert.
MEMBRES DE L'ESFQ

HM
Christophe BODIN
Directeur CNPP Cert.
Manager of CNPP Cert.



disponible sur
www.cofrac.fr

Ce document comporte 2 pages / This document consists of 2 pages (MCP F 10-13 W-04/2022)

Page 1

disponible sur
www.cofrac.fr



Organisme certificateur
AFNOR Certification
11, rue Francis de Pressensé
93571 LA PLAINE SAINT-DENIS Cedex
☎ : (33) 1 41 62 80 00
Site Internet : <http://www.marque-nf.com>



Organisme certificateur
CNPP Cert.
Route de La Chapelle Réanville – CS 22265
27950 LA CHAPELLE LONGUEVILLE
☎ : (33) 2 32 53 63 63
Site Internet : <http://www.cnpp.com>

MATERIELS DE SECURITE ELECTRONIQUES - DETECTION D'INTRUSION
ELECTRONIC SECURITY EQUIPMENT - INTRUSION DETECTION

CERTIFICAT / CERTIFICATE N° 9024000002A0

PROTECT A/S
HASSELAGER CENTERVEJ 5, st.
DK-8260 VILBY J
DANEMARK

Lieu(x) de fabrication / For its factory located in: 000210P2

est autorisée à apposer les marques NF et A2P sur le produit selon les conditions définies dans le référentiel de certification NF324-H58 (rév. 19) / Is allowed to affix NF and A2P certification marks on the following product, according to the NF324-H58 (rev 19) certification standard:

Marque commerciale / Trade Mark :	PROTECT
Référence commerciale / Model :	PROTECT 1500i C
Type de produit / Product type :	Dispositifs générateurs de brouillard / Security fog devices
Gamme / Product line :	Non Applicable / Not Applicable

Ce certificat atteste / This certificate attests that :

- que les produits désignés sont conformes aux normes listées en page(s) suivante(s) et aux spécifications complémentaires qui leurs sont applicables, tel que spécifié dans le référentiel de certification NF 324 – H 58, designated products are in compliance with standards listed following page(s) and complementary applicable specifications as described in the NF324-H58 certification standard,
- que le système qualité de la société a été évalué conformément au référentiel de certification NF 324 – H 58 the quality system has been assessed according to the NF324-H58 certification standard

Caractéristiques certifiées essentielles / Main certified characteristics			
Niveau de sécurité Security level :	 RTC	Type d'alimentation principale Prime power source type :	230 V
Liaison Links :	Filaire Wire Loops	Sécurité contre la fraude Tamper security :	Ouverture Opening
Classe d'environnement Environmental class :	II	Réduction visibilité / maintien Reduced visibility / continuation :	Oui Yes

La liste des composants associés à ce produit figure en annexe à ce certificat. The component list for the above-mentioned product can be found in the appendix.

Ce certificat n'est valable qu'accompagné de son annexe et sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification et CNPP cert qui peuvent prendre toute sanction conformément aux règles générales de la marque NF, au référentiel général H0 de la marque A2P et au référentiel de certification NF 324 – H 58. This certificate is only valid with the attached appendix hereafter and subject to control results performed by AFNOR Certification and CNPP Cert. who can take the appropriate sanction according to the general rules of NF mark, the H0 standard-special regulations for A2P mark and the NF324-H58 certification standard.

Ce certificat est valable jusqu'au 03/08/2025. This certificate is valid until 2025/08/03.

Il annule et remplace tout certificat antérieur. This certificate cancels and replaces any previous certificate.

Date de prise d'effet, le 04/08/2022

Date de prise d'effet, le 04/08/2022



Julien NIZRI
Directeur Général d'AFNOR Certification
General Manager of AFNOR Certification



AFNOR CERTIFICATION ET CNPP Cert.
MEMBRES DE L'ESFQ

HM
Christophe BODIN
Directeur CNPP Cert.
Manager of CNPP Cert.



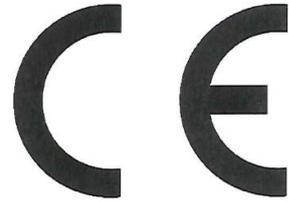
disponible sur
www.cofrac.fr

Ce document comporte 2 pages / This document consists of 2 pages (MCP F 10-13 W-04/2022)

Page 1

disponible sur
www.cofrac.fr

PROTECTGLOBAL.COM



Declaration of Conformity

According to EN50131-8/IEC62642-8 concerning
alarm systems - intrusion and hold up-systems - part 8: Security fog device/systems

Holder:	PROTECT A/S Hasselager Centervej 5 8260 Viby J. Denmark CVR No. 2568 7272
Product	Security fog machine
Type, Model	PROTECT 800i C™, PROTECT 1500i C™
Testing basis	EN 60335-1:2002
Test reports/Test marks	We, PROTECT A/S, Denmark, declare under our sole responsibility that the products PROTECT 800i C™ & PROTECT 1500i C™ (manufactured by PROTECT A/S) have been tested and found in conformity with the following harmonized European standards: EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 IEC 60335-1:2001 + A1:2004
Conformity	EU Directive information: The products satisfy the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive (LVD) 73/23/EEC and 93/68/EEC.
Date:	9 October 2020

Mr. Heine Michael Andreasen
CEO
PROTECT A/S



SECURED IN SECONDS

PROTECT A/S · Hasselager Centervej 5 · DK-8260 Viby J · Tel.: (+45) 86 72 18 81 · Fax: (+45) 86 72 18 82 · Mail: info@protectglobal.com

11. APÉNDICE - Manual para PROTECT IPCard™

Índice:

1. **Introducción a PROTECT IPCard™**
 - 1.1 Conocimientos básicos de Red
 - 1.2 Seguridad en la red
2. **Instalación y uso de PROTECT IntelliSuite™**
3. **Cableado**
4. **Datos técnicos**
5. **Configuración de la l'IPCard™**
 - 5.1. Configuración de Red
6. **Uso de la IntelliSuite™ para monitorear y controlar el cañón de niebla**
 - 6.1. Opciones con IPCard™
7. **Modos de la IPCard™ elegidos por los dipswitch**
 - 7.1. Función de pánico

1. Introducción a PROTECT IPCard™

Este manual es para PROTECT IPCard™ hardware versión 1.1 y software versión 1.09.

En los cañones de niebla 800i C™ y 1500i C™, la IPCard™ viene instalada de fábrica.

La tarjeta IPCard™ en combinación con PROTECT IntelliSuite™ añadirá las siguientes funciones a su cañón de niebla

- Capacidad de conexión IP
- Control remoto de fallos en tiempo real, nivel de fluido, estado de la batería, etc.
- Creación remota de informes completos, incluyendo eventos del log, configuración, estado de las E/S etc.
- Comprobación remota: Test de disparo, test de relés y señalización sonora
- Reinicio remoto
- Función de desactivación del equipo (Bloqueo) mediante el pulsador o vía remota
- Permite especificar los permisos y ajustes de conexión a la red, durante la instalación mediante el establecimiento de permisos de red individuales
- Test de la bomba/cebabo pulsando un botón
- Función del “Botón de Pánico”

Con la IPCard™ también añade la posibilidad de ofrecer al cliente que lo solicite, soluciones de aplicaciones específicas con capacidad de conexión a la red.

1.1 Conocimientos básicos de red

Por favor, tenga presente que para el uso de este manual se deben tener conocimientos básicos de red. El instalador debe contar con los conocimientos necesarios antes de intentar instalar la IPCard™.

En general PROTECT™ no dará soporte a los problemas básicos de red, ya que los problemas de red pueden ser muy complejos y dependerán de la red local, las políticas y forma de conexión de cada instalación.

Como regla general, consulte siempre al administrador de red local incluso antes de considerar la instalación de dispositivos compatibles con redes.

Normalmente, esta instalación requiere planificación, permisos y configuración de enrutadores y conmutadores locales en la red y es posible que no se le permita el acceso para hacerlo usted mismo.

1.2 Seguridad en la Red

El protocolo de comunicación utilizado entre la tarjeta IPCard™ y IntelliSuite™ está diseñado para su uso solamente en redes seguras. El acceso se controla mediante una contraseña de 10 dígitos. No se utiliza ningún tipo de cifrado en este protocolo de comunicación. Si la comunicación entre la IPCard™ y el ordenador se ejecuta con IntelliSuite™ mediante redes inseguras (p. ej., Internet), entonces se deberían tomar algunas medidas de seguridad externas.

Se recomienda usar p. ej., una VPN que proteja la comunicación entre el PC y la red segura donde está instalado el cañón de niebla equipado con la IPCard™.

Los routers comerciales, con la capacidad de VPN, se pueden encontrar fácilmente en el mercado. Una manera más barata, pero más laboriosa de aumentar el nivel de seguridad, podría ser administrar remotamente el enrutador local para abrir un canal de comunicación cuando sea necesario. Después de terminar la supervisión/control remoto de un cañón de niebla, el canal de comunicación se deberá cerrar por seguridad.

Debe considerarse también qué acciones se permitirán cuando se trabaja desde una conexión remota. Si, por ejemplo, se le permite realizar pruebas del cebado de la bomba del cañón de niebla, esto podría activar el sistema de alarma contra incendios e incomodaría a las personas que están trabajando en el edificio.

Los permisos de red podrían establecerse durante la instalación para permitir únicamente acciones de supervisión pasiva, lo que aumentaría el nivel de seguridad de la instalación.

También se recomienda configurar el texto de identificación de ubicación en la IPCard™ durante la instalación. De esta manera, utilizando el monitoreo en tiempo real, se asegurará que el cañón de niebla al que está conectado sea el equipo con el que se espera conectar.

2. Instalación y uso de PROTECT IntelliSuite™

Antes de continuar con la instalación de la IPCard™, necesitará instalar la última versión de IntelliSuite™ (V.2.50.0.0 o más reciente).

¡IMPORTANTE!

Las versiones de IntelliSuite™ anteriores a 2.40.3 no se podrán conectar a la IPCard™.

También debe tener un cable IntelliConnector™ para conectar el PC con el cañón de niebla, al ejecutar IntelliSuite™.

La instalación y el uso de IntelliSuite™ no se explica en este manual. Sólo encontrará los problemas específicos relacionados con la instalación y el uso de la IPCard™.

3. Cableado

Al instalar el cable de red, por favor asegúrese de utilizar el conector RJ45 correcto.

Algunos cables prefabricados vienen con un alivio de tensión que se extiende detrás del conector.

Este tipo de conector (como se muestra a la izquierda) no cabrá en el espacio entre la carcasa y cañones 800i C™/1500i C™. Utilice conectores RJ45 como se muestra a la derecha.



Dirija el cable de red como se muestra en la imagen para asegurarse de que el cable no entorpece con ninguna parte interna del cañón de niebla. Deje que el cable de red salga por el orificio del chasis utilizado para cualquier otro cable de señal, hacia y desde el sistema de alarma.

4. Datos técnicos

Entrées

Tipo	Entrada bidireccional DC ópticamente aislada
Nivel de activación (ON asegurado)	7 - 30VDC (Max)
No esta activado (OFF asegurado)	0 - 1VDC
Corriente	2mA@12V, 4mA@24V

Salidas

Tipo	Sortie bidirectionnelle optiquement isolée
Relé sólido protegido contra sobrecarga	
Potencia máxima	120mA continua / 30VDC (20VAC)
En resistencia	Típico 28 Ohm (Max 35 Ohm)

Boutons

Servicio	Cambia el modo de bloqueo (modo de servicio)
Test	Test/cebado de la bomba a muy baja potencia y de 3 segundos de tiempo máximo

LED's en la PCB

Verde	Intermitente lento: No conectado - conectando Encendido constantemente: Conectado a la PCB - Comunicación OK Intermitente rápido: Realizándose prueba de disparo
Azul	Intermitente: El equipo está en modo bloqueo (modo servicio)
Amarillo	Encendido: Indica la comunicación de red con esta unidad
Rojo	Flash: Se ha recibido la confirmación de IntelliCloud (del firmware v. 1.07)

Bajo Corriente los LED's parpadean en un patrón alterno (Azul-Verde-Azul.... Azul-Verde-Azul...), durante aproximadamente 5-10 segundos, y entonces comenzará a indicar los estados como se enumeran anteriormente.

Adaptor de Red

Velocidad de conexión LAN	10 MB
---------------------------	-------

LED's en el conector de Red RJ45

Verde	Conecto de la red
Amarillo	Indicador de tráfico

Por favor, tenga en cuenta que la configuración de dipswitch, en la IPCard™, pueden modificarse en cualquier momento.

Deberá reiniciar el programa en la IPCard™ para que se ajuste a la nueva configuración.

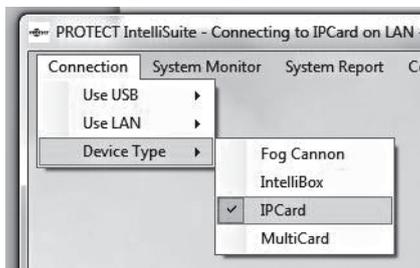
Además, se deben tomar precauciones para evitar un disparo de niebla accidental, que pueda darse al manipular los dipswitch.

5. Configuración de la IPCard™

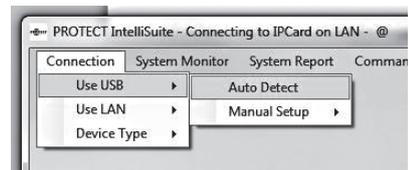
Antes de poder utilizar IPCard™ para controlar y monitorizar el cañón de niebla, la IPCard™ debe ser montada en un equipo específico.

Encienda el cañón de niebla con la IPCard™ ya montada, conéctelo con su ordenador usando un cable IntelliConnector™. A continuación, inicie el programa IntelliSuite™.

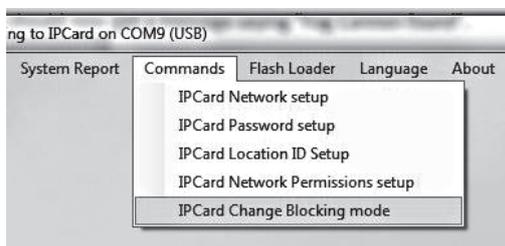
- 1** En el menú superior, seleccione: [Connection], [Device type], [IPCard™].



- 2** A continuación, en el menú superior, seleccione [Connection], [Use USB], [Auto detect]. Ahora debería recibir un mensaje diciendo "Fog Cannon™ found...".



- 3** Después utilice el menú superior [Commands] para elegir diferentes opciones de tareas que hacer en la IPCard™ mientras está conectado a través de la interfaz de servicio.

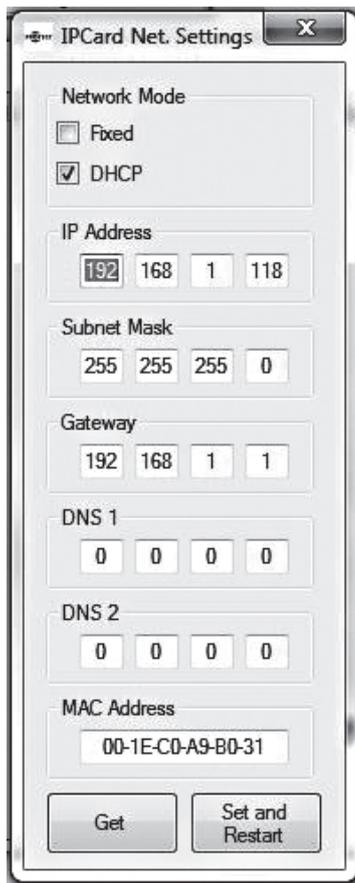


5.1 Configuración de Red

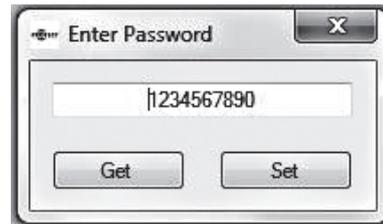
En las opciones desplegadas, con **[IPCard™ Network Setup]** podrá configurar todos los parámetros básicos de red y obtener información sobre la dirección MAC, dirección IP actual, etc.

Recuerde utilizar el botón **“Set and restart”** para guardar cualquier cambio que realice.

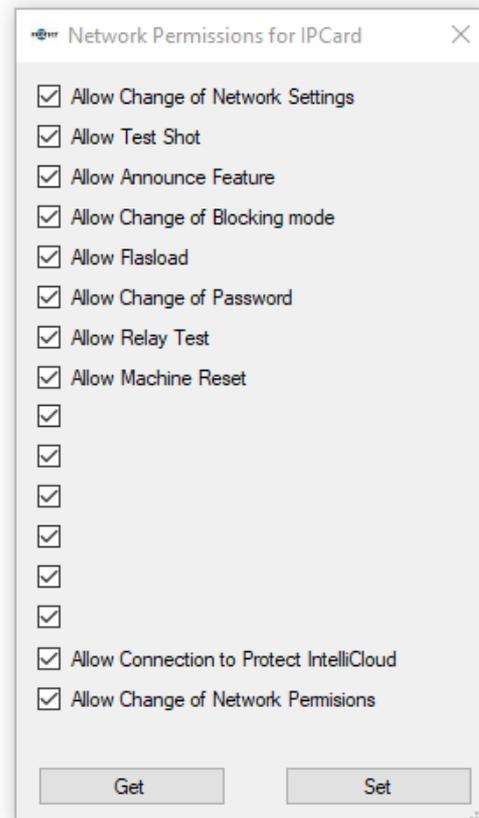
4 Por defecto, la configuración de red es “DHCP”.



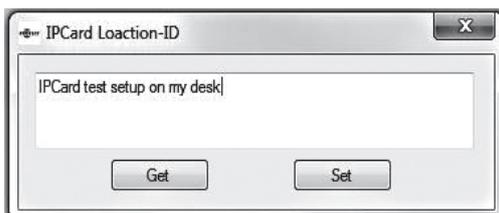
5 En la opción **[IPCard™ Password setup]** podrá ver y fijar una nueva contraseña, para acceder al cañón de niebla mediante la red. La contraseña predeterminada es “1234000000”.



7 En la opción **[IPCard™ network permissions setup]** puede especificar qué acciones se permiten realizar a través de la red. Recuerde usar el botón **“Set”** para guardar cualquier cambio que realice. Por defecto todo está permitido.



6 En la opción **[IPCard™ Location ID setup]** podrá escribir un texto que identifique este cañón de niebla en particular. La ubicación será visible en el **[system monitor]** cuando se conecte remotamente al cañón de niebla.



6. Uso de la IntelliSuite™ para monitorear y controla el cañón de Niebla

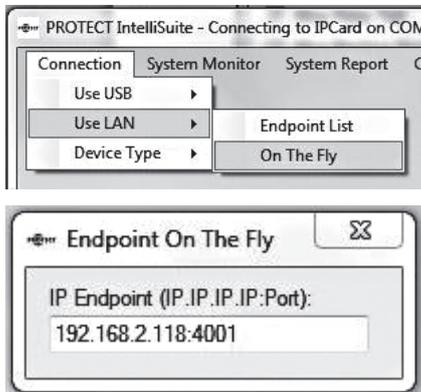
Después de la configuración de la tarjeta IP, podrá conectarse al cañón de niebla a través de la red mediante IntelliSuite™.

8 Conecte su ordenador a la red y seleccione [Connection], [Use LAN], [On The Fly] para escribir la dirección IP de la IPCard™ a la conectar.

Escriba la dirección IP seguida por el número de puerto, separados por ":" como se muestra en la imagen.

El número de puerto para el acceso IntelliSuite™ esta fijado en 4001 cuando se conecta directamente a la IPCard™ en la red local.

El reenvío de puertos realizado en routers, etc., puede afectar al número de puerto que tendrá que escribir desde una red remota.



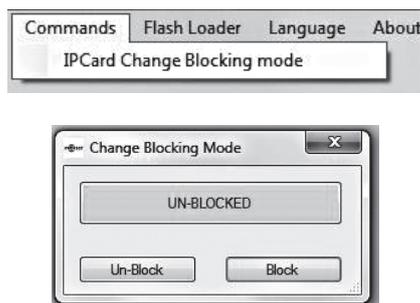
10 Ahora que ha seleccionado su equipo, puede conectarse a la IPCard™ del cañón de niebla instalada en él.

Para seleccionar opciones de IPCard™ seleccione: [Connection], [Device type], [IPCard™].

Para seleccionar opciones de cañón de niebla, seleccione: [Connection], [Device type], [Fog Cannon™].

Con IPCard™ podrá activar o desactivar remotamente la función de bloqueo, para evitar en disparo accidental de la niebla durante la revisión de sistema de alarma conectado al cañón de niebla.

Seleccione en el menú superior: [Commands], [IPCard™ Change Blocking Mode] (el bloqueo es una característica de la tarjeta IP, no del cañón de niebla).



9 Para mayor, también puede seleccionar [Connection], [Use LAN], [Endpoint Selector].

Aquí puede introducir varios equipos con sus contraseñas y darles un nombre que los identifique para que sean más fáciles de encontrar.

Puede editar o copiar cualquier equipo de la lista haciendo clic con el botón derecho del ratón.

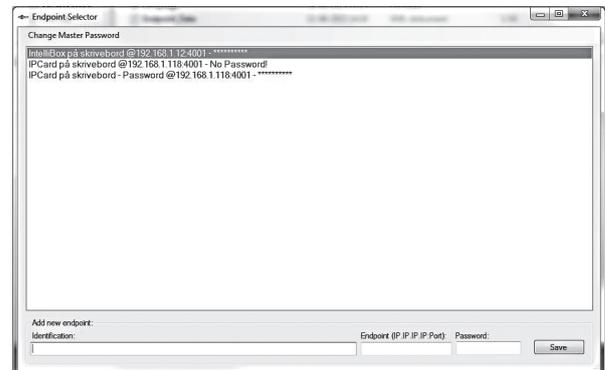
También puede proteger con contraseña la lista de los equipos cambiando la contraseña maestra. Esto cifrará cualquier información de listado. Si ha creado una contraseña, se le pedirá que escriba su contraseña antes de

obtener acceso a la lista de equipos después de cerrar IntelliSuite™.

Por favor, asegúrese también de tener una lista segura de sus equipos

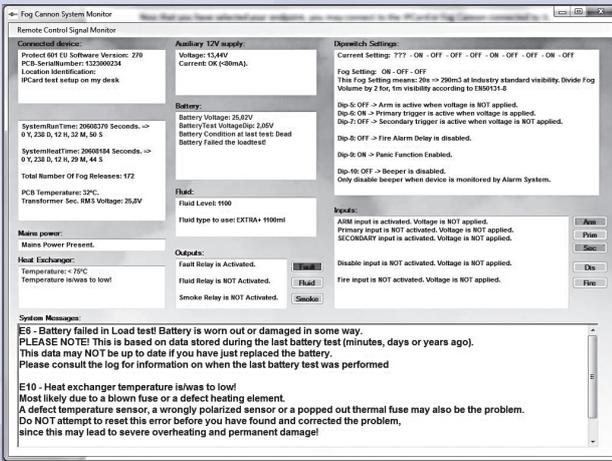
en otro lugar como una copia de seguridad.

Non confíe solamente en IntelliSuite™ para almacenar su listado de los equipos.



6.1 Opciones

En el Modo Cañón de Niebla podrás utilizar varias opciones.



Seleccione en el menú superior **[System Monitor]** para obtener una visión general en tiempo real del estado del cañón de niebla.

Se puede comprobar cualquier información relevante sobre condiciones de fallo, nivel de fluido, esto de la batería, ajustes de cañón de niebla, etc.

La información en la ventana “System messages” indicará cuál es la causa del fallo.

Seleccione en el menú superior **[System Report]** para obtener en informe completo, incluyendo toda la información relevante para la indentificación de cualquier fallo presente o que se haya producido hace poco. El informe también incluye un registro de los últimos 300 eventos con el equipo armado, que normalmente suele ser 2-3 meses de registro.

Los informes se pueden guardar en su ordenador como archivos de texto, y se puede enviar por correo electrónico al personal pertinente para una investigación más detallada.

Seleccione en el menu superior **[Commands]**, **[Reset Device]** para reiniciar el cañón de niebla.

Seleccione en el menu superior **[Commands]**, **[Test shot]** para realizar pruebas del disparo y cebado de la bomba del cañón de niebla.

Seleccione en el menu superior **[Commands]**, **[Announce On/Off]** para indentificar un equipo de niebal en la instalación mediante el sonido y el parpadeo de los LED del cañón.

Seleccione en el menu superior **[Commands]**, **[Relay Test]** para probar la conexión entre el cañón de niebla y el sistema de alarma, cambiando brevemente el estado de los relés de salida uno a uno.

Esta lista de características de IntelliSuite™ no es una lista completa, y las opciones y la funcionalidad cambiarán con el tiempo a medida que el software evolucione, por lo que compruebe regularmente la actualización del software IntelliSuite™ y manténgase en contacto con PROTECT™ España para obtener información actualizada.

7. Modos de la IPCard™ elegidos por los dipswitch

7.1. Función de pánico

Requisitos del software del cañón de niebla: versión del software 2.70 o superior.

Requisitos del software de la IPCard™: versión del software 1.02 o superior.

Requisitos del dispositivo: Este programa se ejecutará en cualquier cañón de niebla PROTECT™

Configuración de Dipswitch

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Funciones de las entradas

IN-1	Botón de pánico (normalmente abierta)
IN-2	Botón de desarmado (esta entrada de desarmado permite funcionar al botón de pánico - no desactivar el calentamiento), (normalmente abierto)

Funciones de las salidas

OUT-1	Botón de pánico activado
OUT-2	Sin función en este modo de programa

La función de pánico es una característica especial que permite dos usos diferentes para el mismo cañón de niebla en la instalación:

- Permite una protección normal activada por el sistema de alarma, cuando se arme en horario de apertura.
- Permite usar el cañón de niebla como un sistema de protección ante un atraco el horario de apertura, cuando el sistema de alarma está desactivado. El botón de pánico depende sólo de la activación de una entrada.

Para que funcione la función de pánico, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- **La entrada Dis. (desarmado) en la PCB principal del cañón de niebla debe estar inactiva**
 - Utilice la entrada IN-2 (desarmado) en la tarjeta IP, ya que esta entrada no influirá en la señal de pánico.
- **La entrada Fire (alarma de incendio) en la PCB principal del cañón de niebla debe estar inactiva**
 - La entrada de alarma de incendio EST'Á DISEÑADA PARA PARAR Y BLOQUEAR TODO EL CAÑÓN inmediatamente.
 - Esta es una función es obligatoria y exigida por las autoridades nacionales y locales de bomberos, cuando se utiliza en locales vigilados por sistemas de alarma contra incendios, y por lo tanto no puede ser anulada.
 - Si se solicita la desactivación del servicio para el funcionamiento del sistema de alarma, utilice el botón Service de la IPCard™ o el bloqueo remoto a través de la red. Fue diseñado específicamente para este propósito. Fue diseñado específicamente para este propósito.
- **El Dipswitch 9 en la PCB principal del cañón de niebla debe estar en ON para habilitar la funcionalidad del botón de pánico.**

PROTECT A/S es el mayor productor mundial de cañones de niebla
y el único en Escandinavia.

PROTECT™ se halla representada en más de 50 países.

Lea más en www.protectglobal.com



SECURED IN SECONDS